

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខ ៤៩៤ ០៦ សហវ. ណស. ចក្ខុ

ថ្ងៃ ទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២៤ រសៀង ព.ស. ២៥៦៧
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២៤

ជម្រាបជូន

ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

កម្មវត្ថុ៖ ករណីការស្នើសុំការអនុម័តផែនការសកម្មភាព និងផែនការថវិកាឆ្នាំ២០២៤ សម្រាប់គម្រោងខ្សែច្រវាក់ផលិតកម្មប្រកបដោយភាគរៈបរិស្ថាន។

យោង ៖ - កិច្ចព្រមព្រៀងហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការរវាងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី, ADB Loan No.3661-CAM (COL), GCF Loan No.8346-CAM (EF) និង GCF Grant No. 0579-CAM (EF), ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីគម្រោងខ្សែច្រវាក់ផលិតកម្មប្រកបដោយភាគរៈបរិស្ថាន។

- អនុក្រឹត្យលេខ ១៩២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩ ស្តីពីការកែសម្រួលមាត្រា ១ នៃអនុក្រឹត្យលេខ ១៨១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩ ស្តីពីការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នីតិវិធីរួមសម្រាប់គ្រប់គ្រងការរៀបចំ និងតាមដានការអនុវត្តគម្រោងហិរញ្ញប្បទានពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍។

- លិខិតលេខ ៥៧២ កសក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៤ របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបឯកឧត្តមជ្រាបថា ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុបានពិនិត្យ និងសម្រេចអនុម័តលើការស្នើសុំរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ស្តីពីផែនការសកម្មភាព និងផែនការថវិកាឆ្នាំ២០២៤ របស់គម្រោងខ្សែច្រវាក់ផលិតកម្មប្រកបដោយភាគរៈបរិស្ថាន ក្នុងទឹកប្រាក់សរុបចំនួន ៤៦ ៤២៥ ០០០ ដុល្លារអាមេរិក (សែសិបប្រាំមួយលាន បួនរយម្ភៃប្រាំបីពាន់ដុល្លារអាមេរិកគត់) ក្រោមក្របខ័ណ្ឌហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការ ADB Loan No.3661-CAM (COL), GCF Loan No.8346-CAM (EF) និង GCF Grant No. 0579-CAM (EF) ដូចមានកំណត់ក្នុងតារាងជូនភ្ជាប់។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមឯកឧត្តមជ្រាប និងចាត់ចែងអនុវត្ត តាមការគួរ។

សូមឯកឧត្តមទទួលនូវការរីកចម្រើន ពីខ្ញុំ 

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ



អគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

- បម្រុងជូន៖
- ADB-CARM
 - ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

កម្រិត/ថ្ងៃទី	18/01/24	ក្រ.សប/ច
លេខ:	271A	សហវ
អ្នកទទួល:	ឃាត	
អ្នកប្រគល់:		
ប្រកាស/ច:	A.ស.ប	

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

លេខ ៤៣២ កសក

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ១៨ ខែ ម.ស.វ ឆ្នាំ ២០២៤
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៩ ខែ ២០២៤

សូមគោរពជូន

ឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

កម្មវត្ថុ ៖ សំណើសុំការអនុម័តលើផែនការសកម្មភាព និងថវិកាឆ្នាំ២០២៤ នៃគម្រោងខ្សែច្រវាក់ផលិតកម្មដោយភាពរ:បរិស្ថាន(CFAVC)។

យោង ៖ កិច្ចព្រមព្រៀងហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការ រវាងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាជាមួយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) លេខ 3661-CAM(COL) 8346-CAM(EF) និង 0579-CAM(EF) ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៨។

ជូនភ្ជាប់ ៖ ផែនការសកម្មភាព និងថវិកាឆ្នាំ២០២៤.....ចំនួន ១ច្បាប់។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ យោង និងជូនភ្ជាប់ខាងលើ ខ្ញុំបាទសូមគោរពជម្រាបជូន **ឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាជ្រាបថា គម្រោងខ្សែច្រវាក់ផលិតកម្មដោយភាពរ:បរិស្ថានបានរៀបចំផែនការសកម្មភាព និងថវិកាសម្រាប់ឆ្នាំ២០២៤ ដែលនឹងចាប់ផ្តើមអនុវត្តពីថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៤ ដល់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២៤ ដូចមានរៀបរាប់លម្អិតក្នុងផែនការជូនភ្ជាប់។ ផែនការសកម្មភាព និងថវិកានេះបានដាក់ឆ្លងកិច្ចប្រជុំពិភាក្សាដែលមានការចូលរួមពីអ្នកពាក់ព័ន្ធក្នុងគម្រោងរួមមាន ភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិគម្រោង(EA) ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ភ្នាក់ងារអនុវត្តគម្រោង(IA) (ក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម និងក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ) និងតំណាងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងក្រុមទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេសនៃគម្រោង។

សេចក្តីដូចបានគោរពជម្រាបជូនខាងលើ ខ្ញុំបាទសូម **ឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាពិនិត្យ និងអនុម័តលើផែនការសកម្មភាព និងថវិកាខាងលើ ដោយក្តីអនុគ្រោះ។

សូម **ឯកឧត្តមអគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ពីខ្ញុំបាទ។


ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
ឱត ធិណា

- ចម្លងជូន:**
- នាយកដ្ឋានគណនេយ្យ ហិរញ្ញវត្ថុ
 - នាយកដ្ឋានផែនការ និងស្ថិតិ ដើម្បីជ្រាប
 - ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

Table: Detailed Cost by Category
Climate-Friendly Agribusiness Value Chains Sector Project-CFAVCSP
ADB Loan 3661-CAM(COL)/ GCF Loan No.8346-CAM (EF)/ GCF Grant No. 0579-CAM(EF)
Annual Budget 2024

Cat.	Items	Undisbursed Amount (\$)					Proposed AWPB 2024 (By Source of Funds)						Estimated Balance
		ADB	GCF Loan	GCF Grant	RGC	Total	ADB	GCF Loan	GCF Grant	RGC	Beneficiary	Total	
1	Civil works	47,848,669	8,217,261	9,735,022	2,760,000	68,560,952	24,912,537	3,137,923	4,910,785	1,244,880	446,880	34,653,005	33,907,947
2A	Equip., material, goods, and PIC	8,536,640	-	-	-	8,536,640	3,501,455	-	-	-	-	3,501,455	5,035,185
2B	Equip., studies, surveys, and PIC	-	-	10,475,477	-	10,475,477	-	-	3,488,766	-	-	3,488,766	6,986,711
3A	Incremental Operating Costs	2,671,700.0	-	-	3,729,621	6,401,321	815,734	-	-	172,680	-	988,414	5,412,907
3B	Training, Workshop, & Demo.	-	-	4,598,509	-	4,598,509	-	-	3,793,360	-	-	3,793,360	805,149
4	Incremental Operating Costs (CRM)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total	59,057,009	8,217,261	24,809,008	6,489,621	98,572,899	29,229,726	3,137,923	12,192,911	1,417,560	446,880	46,425,000	52,147,899

CFAVC-Climate-Friendly Agribusiness Value Chains Sector Project

Annual Budget 2024 (USD)

ALL EA and IAs

Executing Agency	Cost ('000USD)				
	Q1	Q2	Q3	Q4	Total
EXECUTING AGENCY					
MAFF	2,598,448.78	5,157,117.73	5,355,170.78	3,771,381.21	16,882,118.50
MOWRAM	76,550.00	6,528,955.50	6,115,765.50	3,760,630.00	16,481,901.00
MRD	4,154,768.51	3,714,004.71	3,040,071.45	2,152,135.84	13,060,980.50
TOTAL	6,829,767.29	15,400,077.94	14,511,007.72	9,684,147.05	46,425,000.00
SOURCE OF FUNDS					
	Q1	Q2	Q3	Q4	Total
ADB	4,088,139.71	10,116,189.63	9,217,568.32	5,807,827.98	29,229,725.65
GCF Loan	521,621.57	982,545.25	915,068.22	718,688.32	3,137,923.37
GCF Grant	1,926,971.83	3,735,299.21	3,791,195.11	2,739,444.83	12,192,910.98
RGC	224,251.64	429,531.78	445,421.43	318,355.15	1,417,560.00
Beneficiaries	68,782.53	136,512.06	141,754.65	99,830.77	446,880.00
TOTAL	6,829,767.29	15,400,077.94	14,511,007.72	9,684,147.05	46,425,000.00

CFAVC-Climate-Friendly Agribusiness Value Chains Sector Project

Annual Budget 2024 (USD)

ALL EA and IAs

Executing Agency	Source of Funds	Cost ('USD)				
		Q1	Q2	Q3	Q4	Total
MAFF	ADB	877,010.01	1,740,593.81	1,807,439.28	1,272,889.85	5,697,932.95
	GCF Loan	-	-	-	-	-
	GCF Grant	1,444,184.60	2,866,260.08	2,976,335.43	2,096,085.44	9,382,865.55
	RGC	208,471.64	413,751.78	429,641.43	302,575.15	1,354,440.00
	Beneficiaries	68,782.53	136,512.06	141,754.65	99,830.77	446,880.00
	Total	2,598,448.78	5,157,117.73	5,355,170.78	3,771,381.21	16,882,118.50
MOWRAM	ADB	15,990.00	5,519,081.75	5,071,377.72	2,878,361.17	13,484,810.64
	GCF Loan	-	516,658.57	534,400.87	450,301.04	1,501,360.48
	GCF Grant	48,500.00	481,155.18	497,926.91	419,907.79	1,447,489.88
	RGC	12,060.00	12,060.00	12,060.00	12,060.00	48,240.00
	Beneficiaries	-	-	-	-	-
	Total	76,550.00	6,528,955.50	6,115,765.50	3,760,630.00	16,481,901.00
MRD	ADB	3,195,139.70	2,856,514.07	2,338,751.32	1,656,576.97	10,046,982.06
	GCF Loan	521,621.57	465,886.68	380,667.35	268,387.28	1,636,562.89
	GCF Grant	434,287.23	387,883.96	316,932.77	223,451.59	1,362,555.55
	RGC	3,720.00	3,720.00	3,720.00	3,720.00	14,880.00
	Beneficiaries	-	-	-	-	-
	Total	4,154,768.51	3,714,004.71	3,040,071.45	2,152,135.84	13,060,980.50
OVERALL TOTALS	ADB	4,088,139.71	10,116,189.63	9,217,568.32	5,807,827.98	29,229,725.65
	GCF Loan	521,621.57	982,545.25	915,068.22	718,688.32	3,137,923.37
	GCF Grant	1,926,971.83	3,735,299.21	3,791,195.11	2,739,444.83	12,192,910.98
	RGC	224,251.64	429,531.78	445,421.43	318,355.15	1,417,560.00
	Beneficiaries	68,782.53	136,512.06	141,754.65	99,830.77	446,880.00
	GRAND TOTAL	6,829,767.29	15,400,077.94	14,511,007.72	9,684,147.05	46,425,000.00

CFAVC-Climate-Friendly Agribusiness Value Chains Sector Project (គម្រោងតម្រូវការកែលម្អវិស័យកសិកម្មធារណៈបរិស្ថាន)																										
Annual Budget 2024 ឆ្នៃការចំណាយថ្នាំ ២០២៤																										
MAFF																										
Budget Code	Pro. Code			Unit ឯកតា	Unit Cost (USD) តម្លៃឯកតា	Quantity					Cost (US\$)					Financing Rules					Cost by source of fund (US\$)					
						Q1	Q2	Q3	Q4	Total	Q1	Q2	Q3	Q4	Total	ADB	GCF Loan	GCF Grant	Gov't	Ben.	ADB	GCF Loan	GCF Grant	Gov't	Ben.	
GG3	CD	2.2.1.8	Refresher training on Sustainable Rice Platform (SRP) for PDAFF staff and Agriculture and Agricultural Commune officers វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវិស័យកសិកម្មស្រូវប្រកបដោយនិរន្តរភាព	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	1.0	-	-	1.0	-	6,000.00	-	-	6,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	6,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.9	Training of trainers on CamGAP for provincial trainers វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់ខេត្តស្តីពីការអនុវត្តកសិកម្មធារណៈបរិស្ថាន	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	2.0	-	-	-	2.0	12,000.00	-	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.10	Refresher training of trainers on CamGAP for provincial trainers វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់ខេត្តស្តីពីការអនុវត្តកសិកម្មធារណៈបរិស្ថាន	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	2.0	-	-	2.0	-	12,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.11	Training on Inspection and Certification on Good Agricultural Practices (CamGAP) វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការពិនិត្យ និងវិញ្ញាបនបត្រស្តីពីការអនុវត្តកសិកម្មធារណៈបរិស្ថាន	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	1	1	-	-	2.0	6,000.00	6,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.12	Training of trainer (TOT) of ACs boards on leadership and management for Commune Agriculture Officers វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការគ្រប់គ្រងនិងការគ្រប់គ្រងសហគមន៍កសិកម្ម សម្រាប់មន្ត្រីកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	2.0	-	-	2.0	-	12,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.13	Training of trainer (TOT) of ACs boards on business plan and entrepreneurship for Commune Agriculture Officers វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការរៀបចំផែនការអាជីវកម្ម និង ភាពជាសហគ្រិនសម្រាប់សហគមន៍កសិកម្ម សម្រាប់មន្ត្រីកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	2.0	-	-	-	2.0	12,000.00	-	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.14	Training of trainer (TOT) of ACs boards on marketing principles for Commune Agriculture Officers វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីគោលការណ៍ចំនួនសម្រាប់សហគមន៍កសិកម្ម សម្រាប់មន្ត្រីកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	2.0	-	-	2.0	-	12,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.15	Training of trainer (TOT) of ACs boards on annual report writing for Commune Agriculture Officers វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការសរសេររបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំសហគមន៍កសិកម្ម សម្រាប់មន្ត្រីកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	2.0	-	-	-	2.0	12,000.00	-	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.16	Training of trainer (TOT) of ACs boards on agricultural input supply for Commune Agriculture Officers វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការផ្គត់ផ្គង់ធាតុចូលកសិកម្មរបស់សហគមន៍កសិកម្ម សម្រាប់មន្ត្រីកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	2.0	-	-	2.0	-	12,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.17	Training of trainer (TOT) of ACs boards on bookkeeping and accounting វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការចុះបញ្ជីគណនេយ្យសហគមន៍កសិកម្ម សម្រាប់មន្ត្រីកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	2.0	-	-	-	2.0	-	12,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.18	Training of trainer (TOT) of ACs boards on crop marketing business plan (rice, cassava, maize, mango) for PDAFF Staff វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីផែនការអាជីវកម្មលក់ដំណាំ (ស្រូវ ដំឡូងដី ពោក ស្វាយ) សម្រាប់មន្ត្រីមន្ទីរកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	2.0	-	-	-	2.0	-	12,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.19	Training of trainer (TOT) of ACs boards on Journaling for Suppliers and Marketing for Acs for PDAFF Staff វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការគាំទ្រដល់តំបន់សម្រាប់មន្ត្រីកសិកម្ម និងមន្ត្រីមន្ទីរកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	2.0	-	-	-	2.0	-	12,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.20	Training of trainer (TOT) of ACs boards on Stock management for suppliers and Marketing Businesses for Acs for PDAFF Staff វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការគ្រប់គ្រងសម្រាប់ការផ្គត់ផ្គង់ និងការផ្សព្វផ្សាយទីផ្សារ សម្រាប់សហគមន៍កសិកម្ម សម្រាប់មន្ត្រីមន្ទីរកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	2.0	-	-	2.0	-	12,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.21	Training of trainer (TOT) on Internal Audit/Inspection with the supervisory committee of AC for PDAFF Staff វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីនីតិវិធីការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង (សវនកម្មផ្ទៃក្នុង) ក្នុងសហគមន៍កសិកម្ម ដោយគណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យ សម្រាប់មន្ត្រីមន្ទីរកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	2.0	-	-	-	2.0	-	12,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	12,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.22	Training of trainers (TOT) on Drip Irrigation System Operation and Maintenance for provincial trainer វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់ខេត្តស្តីពី ការប្រើប្រាស់និងថែទាំប្រព័ន្ធស្រោចស្រពដោយដំណាក់ទឹក	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	-	1.0	-	1.0	-	-	6,000.00	-	6,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	6,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.23	Training of trainers (TOT) on O&M of Agricultural Machinery for provincial trainer វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់ខេត្តស្តីពី ការប្រើប្រាស់និងថែទាំគ្រឿងយន្តកសិកម្ម	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	1.0	-	-	1.0	-	6,000.00	-	-	6,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	6,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.24	Refresher training of trainers (TOT) on Rice Postharvest Technology for provincial trainer វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់ខេត្តស្តីពី បច្ចេកវិទ្យាបច្ចេកទេសកសិកម្មស្រូវ	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	-	-	1.0	1.0	-	-	-	6,000.00	6,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	6,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.25	Refresher training of trainers (TOT) on Laser Land Levelling for provincial trainer វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់ខេត្តស្តីពី ការរៀបចំដីដោយប្រើទូឡាម៉ូឡែ	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	-	1.0	-	1.0	-	6,000.00	-	-	6,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	6,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.26	Refresher training of trainers (TOT) on Rice Storage Unit Operation for provincial trainer វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់ខេត្តស្តីពី កិច្ចប្រតិបត្តិការស្តុកស្រូវស្រូវ	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	-	1.0	-	1.0	-	6,000.00	-	-	6,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	6,000.00	-	-
GG3	CD	2.2.1.27	Refresher training of trainers (TOT) on Practice of Conservation Agriculture on Conservation Agriculture Production System for provincial trainer វគ្គបណ្តុះបណ្តាលវគ្គបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់ខេត្តស្តីពី ប្រព័ន្ធនៃវិស័យកសិកម្មអភិរក្ស	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	-	-	1.0	1.0	-	-	-	6,000.00	6,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	-	6,000.00	-	-

CFAVC-Climate-Friendly Agribusiness Value Chains Sector Project (គម្រោងផ្សារកសិកម្មធានាជីវិតស្អាត)																									
Annual Budget 2024 ផែនការថវិកាឆ្នាំ ២០២៤																									
MAFF																									
Budget Code	Pro. Code	Activity	Unit ឯកតា	Unit Cost (USD) តម្លៃឯកតា	Quantity					Cost (US\$)					Financing Rules					Cost by source of fund (US\$)					
					Q1	Q2	Q3	Q4	Total	Q1	Q2	Q3	Q4	Total	ADB	GCF Loan	GCF Grant	Gov't	Ben.	ADB	GCF Loan	GCF Grant	Gov't	Ben.	
GG3	CD	3.2.1.1.2	Training on Sustainable Green Financing for PDAFF staff and Agri-business	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	1.0	1	0	0	2.0	6,000.00	6,000.00	-	-	12,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	12,000.00	-	-
GG3	PMO	3.2.1.1.3	Dissemination meeting on Climate Change and Climate Smart Agriculture for AC, Agribusiness	Meeting ជួបជុំ	500.00	21.0	21.0	22.0	22.0	86.0	10,500.00	10,500.00	11,000.00	11,000.00	43,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	43,000.00	-	-
GG3	CD	3.2.1.1.4	Workshop on Awareness Raising on Climate Risk and Crop insurance	Workshop សិក្ខាសាលា	8,000.00	1.0	1.0	1.0	1.0	4.0	8,000.00	8,000.00	8,000.00	8,000.00	32,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	32,000.00	-	-
GG3	PMO	3.2.1.1.5	Printing training flip-chart on the Climate Change and access to green financing for ACs and Agribusiness	Printing បោះពុម្ព	3,500.00	1.0	1.0	-	-	2.0	3,500.00	3,500.00	-	-	7,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	7,000.00	-	-
GG3	PMO	3.2.1.1.6	Printing leaflet for risk sharing mechanism	Printing បោះពុម្ព	3,500.00	1.0	-	-	-	1.0	3,500.00	-	-	-	3,500.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	3,500.00	-	-
Subtotal GF (សរុបតម្លៃ)						29.0	30.0	32.0	29.0	120.0	83,000.00	85,500.00	79,000.00	66,000.00	313,500.00										
3.2.2 PPP Initiatives for Agribusiness (ការផ្តល់ជំនួយដល់កសិករកសិកម្មធានាជីវិតស្អាត)																									
3.2.2.1 Climate-smart and gender-responsive Agribusiness policy for target commodities, including a PPP framework focusing on agribusinesses formulated (គោលនយោបាយកសិកម្មធានាជីវិតស្អាត និង រដ្ឋយោបាយយន្តការសម្រាប់កសិករកសិកម្មធានាជីវិតស្អាត ផ្តោតលើកសិកម្មធានាជីវិតស្អាត និង រដ្ឋយោបាយយន្តការសម្រាប់កសិករកសិកម្មធានាជីវិតស្អាត ផ្តោតលើកសិកម្មធានាជីវិតស្អាត)																									
GG2	PMO	3.2.2.1.1	Technical group meeting to develop the PPP Framework Focusing on Agribusiness	Meeting ជួបជុំ	1,000.00	1.0	1.0	1.0	-	3.0	1,000.00	1,000.00	1,000.00	-	3,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	3,000.00	-	-
GG2	CD	3.2.2.1.2	Develop the PPP Framework Focusing on Agribusiness	Lump sum សរុប	5,000.00	-	2.0	-	-	2.0	-	10,000.00	-	-	10,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	10,000.00	-	-
GG2	CD	3.2.2.1.3	Consultation workshop to review the PPP Framework Focusing on Agribusiness	Workshop សិក្ខាសាលា	7,000.00	-	2.0	1.0	-	3.0	-	14,000.00	7,000.00	-	21,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	21,000.00	-	-
GG2	CD	3.2.2.1.4	Dissemination workshop on the PPP Framework with IA-GDA, PPIUs, PMU, and Key stakeholders	Workshop សិក្ខាសាលា	8,000.00	-	-	-	1.0	1.0	-	-	8,000.00	-	8,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	8,000.00	-	-
GG2	CD	3.2.2.1.5	Translate of the PPP Framework Focusing on Agribusiness	Lump sum/សរុប	2,000.00	-	-	1.0	-	1.0	-	2,000.00	-	-	2,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	2,000.00	-	-
GG2	CD	3.2.2.1.6	Publication of the PPP Framework Focusing on Agribusiness	Lump sum/សរុប	3,500.00	-	-	-	1.0	1.0	-	-	3,500.00	-	3,500.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	3,500.00	-	-
GG3	CD	3.2.2.1.7	Crop-centric forums for rice, cassava, maize, and mango and other specific crops	Forum មជ្ឈមណ្ឌល	9,000.00	2.0	2.0	2.0	2.0	8.0	18,000.00	18,000.00	18,000.00	18,000.00	72,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	72,000.00	-	-
GG3	CD	3.2.2.1.8	Business forum on rice, cassava, and other specific crop commodities	Forum មជ្ឈមណ្ឌល	5,000.00	-	-	2.0	1.0	3.0	-	-	10,000.00	5,000.00	15,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	15,000.00	-	-
GG3	CD	3.2.2.1.9	TOT Training on Producer Group Establishing Guideline to AC Committee	Training បណ្តុះបណ្តាល	1,500.00	-	-	10.0	6.0	16.0	-	-	15,000.00	9,000.00	24,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	24,000.00	-	-
GG3	CD	3.2.2.1.10	TOT on Producers' group guideline and formation procedures	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	-	1.0	-	1.0	-	-	6,000.00	-	6,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	6,000.00	-	-
GG3	CD	3.2.2.1.11	TOT on warehouse operation and maintenance committee formation concepts and procedure	Training បណ្តុះបណ្តាល	6,000.00	-	-	1.0	-	1.0	-	-	6,000.00	-	6,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	6,000.00	-	-
GG3	PMO	3.2.2.1.12	Establish and organize a community warehouse management and maintenance committee	Group ក្រុម	500.00	20.0	20.0	20.0	20.0	80.0	10,000.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	40,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	40,000.00	-	-
GG3	PMO	3.2.2.1.13	Organizing District business forum between producer group and buyers (rice, maize, corn and mango)	Forum មជ្ឈមណ្ឌល	3,000.00	-	-	8.0	8.0	16.0	-	-	24,000.00	24,000.00	48,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	48,000.00	-	-
GG3	PMO	3.2.2.1.14	Dissemination meeting on the principles of contract farming	Meeting ជួបជុំ	500.00	-	-	20.0	20.0	40.0	-	-	10,000.00	10,000.00	20,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	20,000.00	-	-
GG3	PMO	3.2.2.1.15	Legal farming contract signing ceremony at provincial level	Event ព្រឹត្តិការណ៍	1,000.00	-	4.0	4.0	-	8.0	-	4,000.00	4,000.00	-	8,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	8,000.00	-	-
GG3	PMO	3.2.2.1.16	District dissemination forum for strategy crop production	Forum មជ្ឈមណ្ឌល	1,000.00	4.0	4.0	4.0	4.0	16.0	4,000.00	4,000.00	4,000.00	4,000.00	16,000.00	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	-	-	16,000.00	-	-

Climate-Friendly Agribusiness Value Chains Section Project Annual Budget 2024 (USD) MOWRAM

Table with 14 main columns: Budget Code, Proc. Code, Task Description, Unit, Unit Cost (USD), Quantity (Q1-Q4, Total), Cost (USD) (Q1-Q4, Total), Financing Rules (ADB, CF, LoC, CF, Gra, Gov't, Beneficiaries), and Costs by Sources of Fund (USD) (ADB, GCF, GCF, Gov't, Beneficiaries). Rows include Investment Costs on Civil Works, Other Water Management Infrastructure, and Project Management Unit costs.

Climate-Friendly Agribusiness Value Chains Section Project
Annual Budget 2024 (USD)
MOWRAM

Budget Code	Proc. Code	Task Description	Unit	Unit Cost ('USD)	Quantity					Cost ('USD)					Financing Rules						Costs by Sources of Fund ('USD)					
					Q1	Q2	Q3	Q4	Total	Q1	Q2	Q3	Q4	Total	ADB	CF	Lo	CF	Gra	Gov't	Beneficiaries	ADB	GCF	GCF	Gov't	Beneficiaries
					ADB	CF	Lo	CF	Gra	Gov't	Beneficiaries	Loan	Loan	grant	Beneficiaries											
C. Other Vehicles for Provincial Offices																										
L3	IOC	Fuel and Maintenance for 2 Vehicles	month	450	6	6	6	6	24	2,700	2,700	2,700	2,700	10,800	100%	0.0%	0.0%	0%	0.0%	0.0%	10,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
L3	IOC	Fuel and maintenance for 3 Motor bikes	month	50	9	9	9	9	36	450	450	450	450	1,800	100%	0.0%	0.0%	0%	0.0%	0.0%	1,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
L3	IOC	2 Driver's remuneration	month	250	6	6	6	6	24	1,500	1,500	1,500	1,500	6,000	100%	0.0%	0.0%	0%	0.0%	0.0%	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
1. Vehicles for Irrigation Implementation (PDWRAM)																										
L3	IOC	Vehicle Fuel & Maintenance for 2 Vehicles	month	350	6	6	6	6	24	2,100	2,100	2,100	2,100	8,400	100%	0.0%	0.0%	0%	0.0%	0.0%	8,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
L3	IOC	Fuel and maintenance for 6 Motobike	month	50	18	18	18	18	72	900	900	900	900	3,600	100%	0.0%	0.0%	0%	0.0%	0.0%	3,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
L3	IOC	2 Driver's remuneration	month	250	6	6	6	6	24	1,500	1,500	1,500	1,500	6,000	100%	0.0%	0.0%	0%	0.0%	0.0%	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Subtotal										9,150	9,150	9,150	9,150	36,600							36,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Subtotal for Operation Costs										28,050	28,050	28,050	28,050	112,200							63,960.00	-	-	48,240.0	-	
Grant Total of MOWRAM Budget										76,550.00	6,528,955.50	6,115,765.50	3,760,630.00	16,481,901.00							13,484,810.6	1,501,360.5	1,447,489.9	48,240.0	-	

CFAVC Climate-Friendly Agribusiness Value Chains Sector Project
Annual Budget 2024 (USD)
MRD

Budget Code	Proc. Code	Activity Code	Task Description	Unit Cost (USD)	Quantity					Cost (USD)					Financing Rules					Costs by Sources of Fund				
					Q1	Q2	Q3	Q4	Total	Q1	Q2	Q3	Q4	Total	ADB	GCF Loan	GCF Grant	Gov't	Beneficiaries	ADB	GCF Loan	GCF Grant	Gov't	Beneficiaries
Govt	Govt		Social Guard	180.00	3	3	3	3	12.00	540.00	540.00	540.00	540.00	2,160.00	0.00%	0.00%	0.00%	100.00%	0.00%	-	-	-	2,160.00	-
Govt	Govt		Civil Engineer	180.00	3	3	3	3	12.00	540.00	540.00	540.00	540.00	2,160.00	0.00%	0.00%	0.00%	100.00%	0.00%	-	-	-	2,160.00	-
Govt	Govt		Gender Officer	180.00	3	3	3	3	12.00	540.00	540.00	540.00	540.00	2,160.00	0.00%	0.00%	0.00%	100.00%	0.00%	-	-	-	2,160.00	-
Govt	Govt		PDRD Director	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00%	0.00%	0.00%	100.00%	0.00%	-	-	-	-	-
Govt	Govt		Rural road Technician (3 staff x \$100)	300.00	3	3	3	3	12.00	900.00	900.00	900.00	900.00	3,600.00	0.00%	0.00%	0.00%	100.00%	0.00%	-	-	-	3,600.00	-
Govt	Govt		Admin & Finance Assistant (4 staff x \$100)	400.00	3	3	3	3	12.00	1,200.00	1,200.00	1,200.00	1,200.00	4,800.00	0.00%	0.00%	0.00%	100.00%	0.00%	-	-	-	4,800.00	-
			Subtotal							3,720.00	3,720.00	3,720.00	3,720.00	14,880.00						-	-	-	14,880.00	-
			B. Operation and Management Costs																					
L3	IOC		-Vehicle Operating Costs (PIU) (3 vehicles X \$450*12 Months)	450.00	9	9	9	9	36.00	4,050.00	4,050.00	4,050.00	4,050.00	16,200.00	100.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	16,200.00	-	-	-	-
L3	IOC		-Vehicle Operating Costs (PDRD) (4 vehicles X \$150*12 Months)	150.00	12	12	12	12	48.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	7,200.00	100.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	7,200.00	-	-	-	-
			-Motorbike Operating Costs (PIU) (1 Motorbike X \$50*12 Months)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	-	-	-	-	-
L3	IOC		- Office Operation (PIU \$350 & PDRDs= 4x\$100)	750.00	3	3	3	3	12.00	2,250.00	2,250.00	2,250.00	2,250.00	9,000.00	100.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	9,000.00	-	-	-	-
L3	IOC		- Per-diem & DSA for 5 persons for PIU (10days/month/person =(34*8+14*2)	300.00	15	15	15	15	60.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	4,500.00	18,000.00	100.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	18,000.00	-	-	-	-
L3	IOC		- Per-diem & DSA for 4 PDRDs (2 persons for 5 days/month/person for each province =((4*34+1*14)*2)	300.00	12	12	12	12	48.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	3,600.00	14,400.00	100.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	14,400.00	-	-	-	-
L3	IOC		- Driver salary (7 drivers: \$250/month/person)	250.00	21	21	21	21	84.00	5,250.00	5,250.00	5,250.00	5,250.00	21,000.00	100.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	21,000.00	-	-	-	-
L3	IOC		- Per diem & DSA 3 drivers for PIU for 10 days ((8*34+2*14))*3	300.00	9	9	9	9	36.00	2,700.00	2,700.00	2,700.00	2,700.00	10,800.00	100.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	10,800.00	-	-	-	-
L3	IOC		- Per diem & DSA 4 drivers for PDRDs for 5 days ((4*34+1*14))*4	150.00	12	12	12	12	48.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	7,200.00	100.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	7,200.00	-	-	-	-
			Subtotal							25,950.00	25,950.00	25,950.00	25,950.00	103,800.00						103,800.00	-	-	-	-
			Total Project Management Unit							29,670.00	29,670.00	29,670.00	29,670.00	118,680.00						103,800.00	-	-	14,880.00	-
			TOTAL (MRD)							4,154,788.51	3,714,004.71	3,040,071.45	2,152,135.84	13,060,980.50						10,046,982.06	1,636,562.89	1,362,555.55	14,880.00	-